

**Responsabilités du propriétaire  
pour le respect de la garantie**

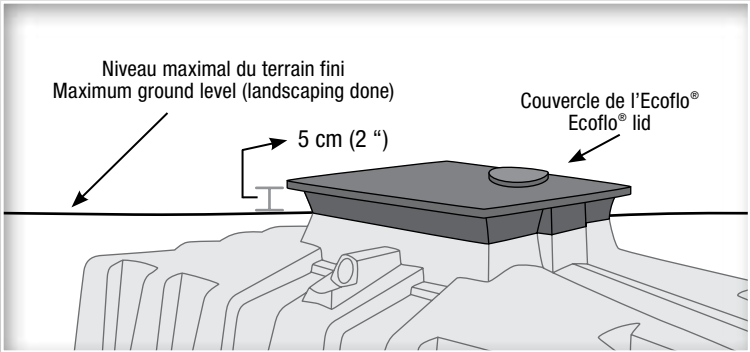
# Ecoflo<sup>®</sup>



**Owner's responsibilities  
regarding the warranty**

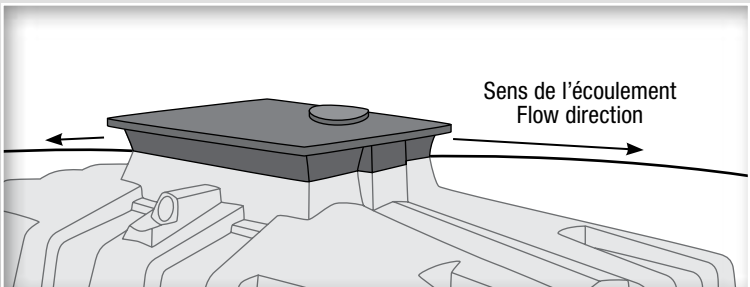
## Le couvercle / The lid

Assurez-vous que le couvercle du caisson soit à **5 cm (2") au dessus du sol** (pelouse incluse). Cette distance facilite l'entretien de votre système et permet d'éviter l'infiltration d'eau.



Make sure that the Ecoflo® lid is at least **5 cm (2") above ground level** (grass included). This measure will help prevent water infiltration and make system maintenance easier.

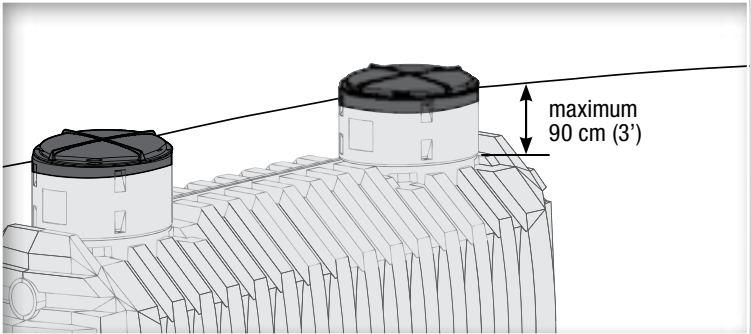
Assurez-vous que le terrain entourant le couvercle **permet l'écoulement des eaux de ruissellement** en s'éloignant du couvercle.



Make sure that the soil surrounding the lid **allows surface run off** to easily flow away from the lid.

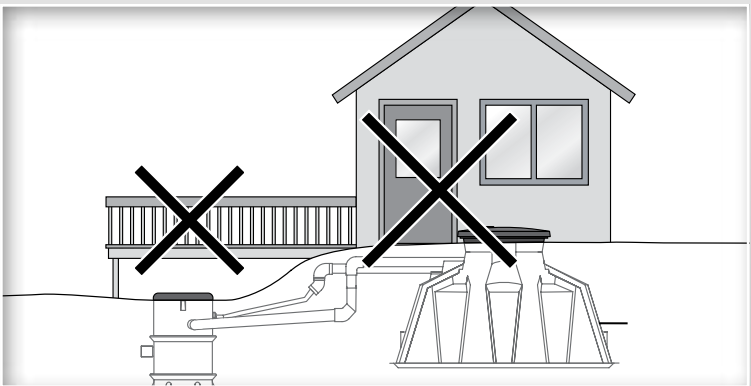
## Le couvercle / The lid

Le remblai recouvrant le dessus de votre fosse septique **ne doit pas excéder 90 cm (3')**.



The backfill on top of your septic tank **should not exceed 90 cm (3')**.

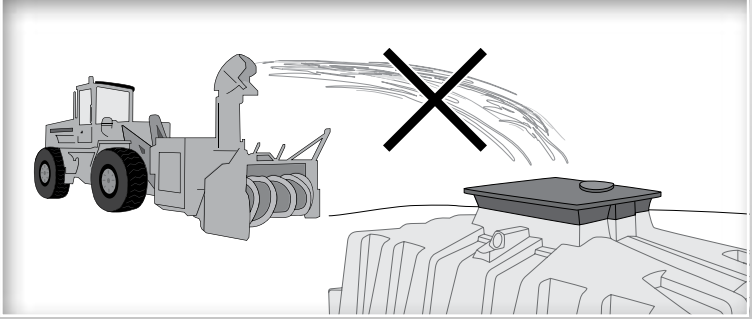
Maintenir tous les couvercles de l'installation septique accessibles en tout temps. Évitez de les recouvrir de paillis, de sol ou d'une structure fixe.



Keep all lids of the septic system accessible at all times. Avoid covering them with mulch, dirt or any structure (such as a garden shed, play structure, or deck).

## Le couvercle / The lid

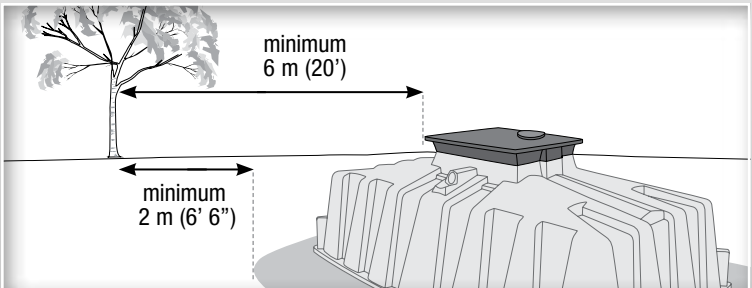
Ne pas projeter de neige sur l'installation septique lors du déneigement.



Do not blow or shovel snow on your septic system.

## Arbres et arbustes / Trees and shrubs

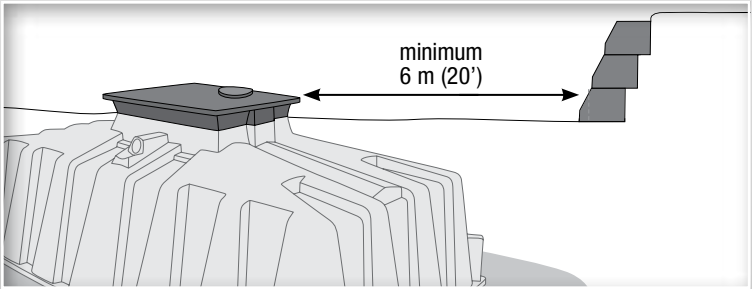
Plantez vos arbres et arbustes à **une distance d'au moins 2 m (6' 6") du champ de polissage** (zone de pierres nettes) de votre installation septique et à **une distance de 6 m (20') du couvercle de l'Ecoflo®**.



Maintain your trees at a **distance of at least 2 m (6' 6") from the absorption bed** (cleaned crushed stone zone) and **6 m (20') from the lid of the Ecoflo®**.

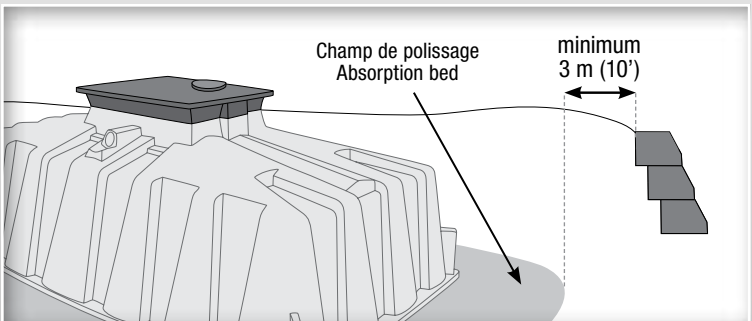
## Talus (mur de soutènement) Embankment (supporting wall)

**Une distance minimale de 6 m (20')** est requise entre le talus (ou mur de soutènement) et le couvercle de l'Ecoflo®. Votre système septique Ecoflo® ne peut en aucun cas servir de mur de soutènement.



**A minimum distance of 6 m (20')** is required between the lid of the Ecoflo® and the embankment (or supporting wall). The Ecoflo® should never be used as a supporting wall.

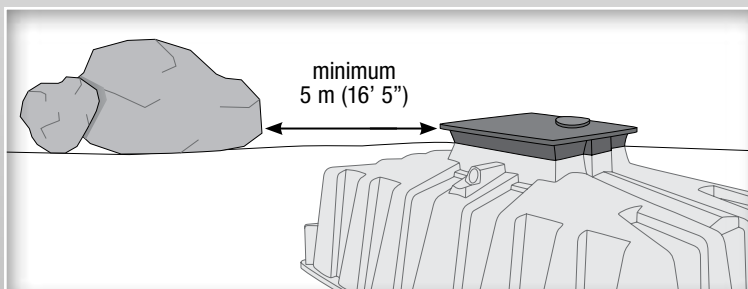
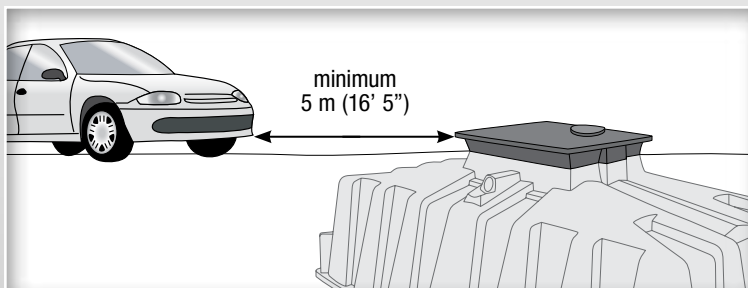
**Préservez une distance de 3 m (10')** entre le haut du talus et le champ de polissage (zone de pierres nettes) pour éviter les cas de résurgence.



**Maintain a distance of 3 m (10')** between the top of the embankment and the absorption bed (cleaned crushed stone zone) to avoid resurgence.

## Surcharge / Overload

Il est important de ne pas circuler avec un véhicule ou placer un objet de plus de 225 kg (500 lb) à moins de 5 m (16' 5") du couvercle.



It is important not to drive vehicles or place objects that weigh more than 225 kg (500 lb) **within 5 m (16' 5") of the lid.**



☎ **1 800 632-6356**  
☎ 418 862-6642  
✉ [pta@premiertech.com](mailto:pta@premiertech.com)  
[PREMIERTECHAQUA.COM](http://PREMIERTECHAQUA.COM)